



# SASH

# MOTOSIERRA XP

**ES.** Aceite lubricante adherente multiuso para aplicaciones de engrase, especialmente diseñado para las cadenas de las motosierras, reduciendo el consumo de aceite un 20% comparándolo con un aceite motosierra convencional.

- Excelente untuosidad.
- Buen índice de viscosidad.
- Buen poder anticorrosivo.
- Alarga la vida de los mordientes de la espada.

**EN.** Adhesive multipurpose lubricating oil for greasing applications, specially designed for chainsaw chains, reducing oil consumption by 20% compared to a conventional chainsaw oil.

- Excellent grease.
- Good viscosity index.
- Good corrosion resistance.
- Extends the life of the sword bites.

**FR.** Huile lubrifiante adhésive polyvalente pour les applications de graissage perdu, spécialement conçue pour les chaînes de tronçonneuse, réduisant la consommation d'huile de 20% par rapport à l'huile de tronçonneuse conventionnelle.

- Excellente onctuosité.
- Bon indice de viscosité.
- Bon pouvoir anti-oxydant.
- Prolonge la durée de vie de la chaîne.

**DE.** Ein zähflüssiger Multifunktions- Schmierstoff, speziell entwickelt für Ketten von Motorsägen, der den Ölverbrauch, im Vergleich zu herkömmlichen Kettenölen, um 20% reduziert.

- Hervorragende Laufruhe.
- Guter Viskositätsindex.
- Guter Korrosionsschutz.
- Verlängert die Lebensdauer der Kette und des Schwertes.

**IT.** Olio lubrificante adesivo multiuso per applicazioni di ingrassaggio, appositamente studiato per catene di motoseghe, riduce il consumo di olio del 20% rispetto a un olio per motosega convenzionale.

- Ottimo ingrassaggio.
- Buon indice di viscosità.
- Buona resistenza alla corrosione.
- Prolunga la vita in caso di danni alle lame.



**PT.** Óleo lubrificante adesivo multiusos para aplicações de lubrificação, especialmente concebido para correntes de motosserras, reduzindo o consumo de óleo em 20%, em comparação com óleos convencionais para motosserras.

- Excelente massa lubrificante.
- Bom índice de viscosidade.
- Boa resistência contra a resistência.
- Aumenta a vida útil das lâminas.

**RU.** Клейкое многоцелевое смазочное масло, специально разработанное для цепей бензопил, снижает расход масла на 20% по сравнению с обычным маслом для бензопил.

- Отличная смазка.
- Хороший индекс вязкости.
- Хорошая коррозионная стойкость.
- Продлевает срок службы цепи и меча.

**NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА**

ISO 6743/1-AN  
DIN 51501 L-AN

**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPIEDADES TÉCNICAS / PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

<b>APPEARANCE</b>	VISUAL	BROWN
<b>SPECIFIC GRAVITY (g/cm<sup>3</sup>)</b>	ASTM D-1217	0,90
<b>VISCOSITY 40°C (cSt)</b>	ASTM D-445	80
<b>FLASH POINT (°C)</b>	ASTM D-92	240
<b>POUR POINT (°C)</b>	ASTM D-97	-15



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM



## SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

